

じょうほう くらしの情報

Ikeda public information Laporan berkala kota ikeda dalam berbagai Bahasa 池田生活指南 이케다시 생활 정보

池田市
ダイバーシティセンター
Ikeda
Diversity
Center



いけだしだいばーしていせんたー
【池田市ダイバーシティセンターでやっています】

○にほんごカフェ

日時 火曜日と木曜日（祝日と休日はやすみです）

午前10時から11時30分

内容 ボランティアと日本語で交流します。

対象 外国人市民

OTBY「To Be yourself」

日時 土曜日 午前10時から11時30分

（祝日と休日はやすみです）

内容 日本語の勉強や宿題を手伝います。

対象 外国人または、お父さんかお母さんとちらかが外国人の

小学生と中学生

定員 5人



☎072-735-7588

✉idc@city.ikeda.osaka.jp



Languages

にほんご
やさしい日本語

English

Indonesian

中文

한국어

【生理用品を渡します】

次のひとに生理用品を渡します。池田市ダイバーシティセンターへ来てください。

① 新型コロナウイルスで収入が減って、生理用品が買えない人

② いろいろな理由があって、生理用品が買えない人



いけださつきやま さくらまつり

ねん
2023年

がつ にち どのようび
4月1日 (土曜日)

にち にちようび
2日 (日曜日)

いろいろ しゅるい さくら さ
色々な種類の桜が咲きます。とてもきれいです。
ぜみき
ぜひ見に来てください。

みやび ひろば 《雅の広場》

にほん おんがく き にほんぢや の
日本の音楽を聞きながら、日本茶を飲みます。

ばしよ いけだしろあとこうえん
場所：池田城跡公園

ないよう しみんの かい きもの き ひと ぢや い えん あめ すこ ふ
内容：市民野だての会（着物を着た人がお茶を入れてくれます。500円、雨が少しだけ降っているときも、やります。）

えんそうかい ひと あつ おんがく えんそう かい あめ ふ
演奏会（人を集めて音楽を演奏する会）（雨が降ったら、やりません。）

はいく おと みじか うた たいかい 《俳句（5・7・5の17音からできている短い詩のこと）大会（たくさんの人が集まる会）》

はいく つく ひとり つく
「さくら」について、俳句を作ります。1人1つ作ってください。

がつ にち がつ にち なまえ じゅうしょ でんわばんごう か めーる くのう かんこうか
3月24日から4月10日までに名前、住所と電話番号を書いて、はがき、メールで空港・観光課
(〒563-8666、住所は書かなくてよいです。)まで送ってください。または、持ってきてください。

めーる
メール：kanko@city.ikeda.osaka.jp

とうくばこ はいく か かみ い はこ もう こ ようし ひつよう か かみ しみんぶんか かいかん
※投句箱（俳句を書いた紙を入れる箱）と申し込み用紙（必要なことを書く紙）は市民文化会館、

いけだしろあとこうえん さつきやまたいくかん つながりえいしばし お
池田城跡公園、五月山体育館、ツナガリエ石橋に置きます。

えら はいく がつ しやくしょ かい は
※選ばれた俳句を、6月ごろから市役所7階に貼ります。

しゃしんこんてすと 《写真コンテスト》

がつ にち がつ にち おく
3月24日から4月10日までに送ってください。

いけだ しゃしん と おく ひとり おく さいず きり きり
「池田のさくら」写真を撮って、送ってください。1人3つまで送れます。サイズは6つ切、4つ切

わいど のび だいじょうぶ きゃびねっと おく
(ワイド、A4、A4ノビでも大丈夫です。)。なお、キャビネット(2L)は、送れません。

もう こ しゃしん うら しゃしん と ばしよ いけだしない なまえ じゅうしょ でんわばんごう か ゆうびん おく
申し込み：写真の裏に、写真を撮った場所（池田市内）、名前、住所、電話番号を書いて郵便で送って

ください。または、空港・観光課まで持ってきてください。

くのう かんこうか じゅうしょ か
空港・観光課(〒563-8666、住所は書かなくていいです。)

しゃしん なか ひと うつ ひと しゃしん こんてすと だ き
※写真の中に人が写っているときは、その人に、写真をコンテストに出していいか聞いてください。

こんてすと お しゃしん かえ ひと しやくしょ ひと い
コンテストが終わったあとに、写真を返してほしい人は、市役所の人に言ってください。

【省エネ家電（使うときの電気が少ない家電製品）を買う人にお金を渡します】

省エネ家電を買った人や、池田市にある会社に、お金を渡します。

○申し込みができる日にち

4月3日（月曜日）から9月7日（木曜日）

○もらえるお金

15万円以上 の家電を買った人か、会社・・・3万円

10万円以上 15万円未満の家電を買った人か、会社・・・2万円

5万円以上 10万円未満の家電を買った人か、会社・・・1万円

※池田市のお店で買った場合は、上のお金の1.5倍のお金を渡します。

申し込みをする人は、書類（必要なことを書いた紙）を省エネ家電購入補助事業特設窓口まで郵便

で送ってください。（☎072-754-6065）

○次の家電を買ったらお金を渡します

冷蔵庫・冷凍庫・・・統一省エネラベル3つ星以上

エアコン・テレビ・照明器具（部屋の中を明るくする電気など）・・・統一省エネラベル4つ星以上

○お金をもらうための決まり

○3月1日（水曜日）から8月31日（木曜日）までに5万円以上 の家電製品を買うこと。（工事のお

金も入ります。消費税は入りません。）

○新しいもの

○池田市に住んでいる人か、池田市にある会社

○1家族1回、または、1会社1回だけ、申し込みできます

○家電を売っているお店で買ったもの

☆インターネットや、通信販売（新聞や本で広告し、電話やインターネットなどで商品を買うこと。）で買ったものでもいいです。

※くわしいことは、池田市のホームページを見てください。



【問い合わせ】環境政策課 ☎072-754-6242

【シェアサイクル（他の人と一緒に自転車を使うこと）ができます】

池田市内に、シェアサイクルできる場所が、新しく10か所できました。他の人と一緒に自転車を使うことができます。電動アシスト自転車（電気の力で楽に乗れる自転車）で池田のまちを走ってみませんか。

アプリケーションでの登録

登録にお金はかかりません！

マイページを登録すると、情報がわかります。

アプリを使ってください。



※くわしいことは、池田市のホームページを見てください。

【問い合わせ】交通道路課 ☎072-754-6281



【猪名川自然再生プロジェクト事業】

「いなプロ」に参加する人を集めます



猪名川や、その周りの環境を守るために活動します。川のことを知って、いろいろな体験をします。

日にち：2023年4月から2024年3月の毎月第3土曜日、午前10時から12時（12回あります）

内容：水鳥（水の近くで生活する鳥）や水生生物（水の中や近くで生活する動物）の観察をします。

植物（草木）を植える活動もします。

参加できる人：小学生と保護者（子どもの世話をする人）

参加できる人数：20組

お金：3600円

場所：総合スポーツセンター

※くわしいことは、「いなプロ」ホームページを見てください。



【問い合わせ】総合スポーツセンター ☎072-761-5137

【春を見つけてスケッチ（絵を描くこと）しよう】

日にち：3月26日（日曜日）午後1時から3時（雨が少しだけ降っている時は、やりませぬ。）

場所：池田城跡公園

内容：先生と一緒に絵をかきます。

先生：平田有加 先生

参加できる人数：20人

お金：300円（欲しい人は、画材セット（絵を描くための道具）を買えます。2000円）

持ってくるもの：絵を描くために必要なもの

問い合わせ：池田城跡公園に来るか、電話で聞いてください。☎072-753-2767

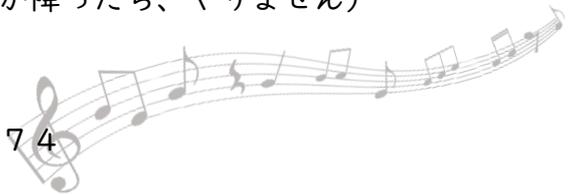


【市吹奏楽団スプリングコンサート】

日にち：4月2日（日曜日）午後2時から2時50分（雨が降ったら、やりませぬ）

場所：池田駅前てるてる広場

問い合わせ：生涯学習推進課 ☎072-754-6674



【料理「春のスタートを手料理でお祝いしましょう」】

日にち：3月25日（土曜日）午前10時から午後1時

場所：中央公民館

内容：豚肉のパイ、穴子の寿し、アヒージョ、まぐろとモッツアレラのカプレーゼ、苺とヨー

グルトのムース

参加できる人：池田市に住んでいる人、池田市で働いている人

先生：倉田京 先生

参加できる人数：13人

お金：3300円

申し込み：3月3日（金曜日）午前9時30分から申し込みできます。3300円を持って

て、中央公民館まで来てください。



いけだしぜんかんさつ じょうたい へんか み かい
【池田自然観察（ものの状態や変化をよく見ること）会】

ひ がつ にち にちようび ごぜん じ じ
 日にち：3月19日（日曜日）午前10時から12時

みどり せんたー き あめ ふ
 緑のセンターに来てください。（雨が降ったらやりません。）

ないよう さつきやましぜんかんさつ いんす とらくたー はる さつきやま かんさつ
 内容：五月山自然観察インストラクターと春の五月山を観察します。

かね えん
 お金：300円

も すいとう ぼうし たおる
 持ってくるもの：水筒、帽子、タオル

と あ みどり せんたー いけだしさつきがおか
 問い合わせ：緑のセンター（池田市五月丘5-2-5 ☎072-752-7082）

あ じかん ごぜん じ ごご じ かようび やす
 開いている時間：午前9時から午後5時、火曜日は休みです。

しょうがくせい ほごしゃ こ せわ ひと いっしょ き
 ※小学生は保護者（子どもの世話をする人）と一緒に来てください。



りゅーす しょく まるしえ
【リユースと食のマルシェ】

ひ がつ にち にちようび ごぜん じ ふん ごご じ
 日にち：3月19日（日曜日）午前10時30分から午後2時

ばしょ いけだえきまえこうえん ちゅうおうこうみんかん
 場所：池田駅前公園、中央公民館

ないよう りゅーすひん ほか ひと つか
 内容：リユース品（他の人が使ったけれど、まだ使うことができるもの）や、池田市や近くの

まちで しょうかく やさい う ふーどどらいぶ つか き しょくひん つか
 まちで収穫した野菜を売ります。フードドライブ（使い切れない食品で、使っていないもの

をみつめること）をします。

と あ えこみゅーじあむ すがわらちよう
 問い合わせ：エコミュージアム（菅原町1-1 ☎072-752-7711）

あ じかん ごぜん じ ごご じ にちようび しゅくじつ ごぜん じ ごご じ だい
 開いている時間：午前10時から午後6時（日曜日・祝日は午前10時から午後5時、第1・3

かようび ねんまつ ねんし やす
 火曜日、年末と年始は休みます。）



おおさかべんごしかい がいこくじんほうりつそうだん よやく
大阪弁護士会の「外国人法律相談」の予約を
 にほんごいがい
日本語以外でもできるようになりました。



がいこくじんほうりつそうだん めんだんそうだん よやくほうほう
外国人法律相談（面談相談）の予約方法

◎ **日本語で予約の場合**（予約受付時間：平日9時～20時）

☎：06-6364-1248（大阪弁護士会 総合法律相談センター）

- ※ 予約受付時間につきコロナの流行等に伴う変更の場合があります。
- ※ 法律相談には無料で通訳をつけることができますので予約の時に申し出てください。
- ※ この電話での法律相談はできません。（予約のみです）

2022年10月1日より
 新たに追加されました！

◎ **外国語で予約の場合**（予約受付時間：平日9時～17時）

☎：080-7541-5891（協力先：公益財団法人大阪府国際交流財団）

- ※ **通話可能言語**（2022年10月時点：10か国語）
 英語、中国語、韓国・朝鮮語、ポルトガル語、スペイン語、タイ語、フィリピン語、ベトナム語、インドネシア語、ネパール語

※ **この電話での法律相談はできません。（予約のみです）**

※ 法律相談のときに必要な通訳の言語を、予約の時にお知らせください。

なお、上記10言語以外の通訳をつけることができる場合もありますので申し出てください。

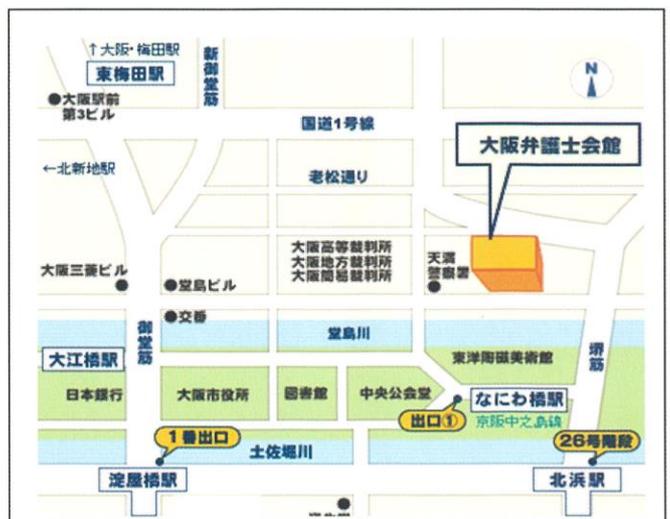
★ **法律相談日**

毎週金曜日（祝日除く）
 13時～16時（要予約）

★ **法律相談場所**

大阪弁護士会総合法律相談センター

〒530-0047 大阪市北区西天満1-12-5





定員12名
先着順

プロの日本語講師が、
テキストを使ってわかり
やすく教えます。

はたらくためのほんご

日時

2023年4月15日からの
土曜日(全24回) 10:00~11:30

場所

池田市ダイバーシティセンター
(池田市石橋1-23-6 ツナガリエ石橋5F)

対象

日本語能力試験N3~N4レベルの人で、
はたらくために日本語を勉強したい人

参加費

テキスト代込み 2,000円

前期12回▶

2023 4 April							2023 5 May							2023 6 June							2023 7 July						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1	1	2	3	4	5	6							1	2	3						1
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31	25	26	27	28	29	30	23/30	24/31	25	26	27	28	29				

後期▶9月からの土曜日(12回。日程は未定)

申し込み 名前と電話番号を書いて、メールしてください

池田市ダイバーシティセンター

idc@city.ikeda.osaka.jp